МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ УКРАИНЫ

# ХАРЬКОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ

АВТОМОБИЛЬНО−ДОРОЖНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

 **Цимбал Т.Н.**

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ К ПРОВЕДЕНИЮ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ**

***для иностранных студентов***

***1 курса***

ХАРЬКОВ

2015

 Методические указания к проведению практических занятий по русскому языку предназначены для иностранных студентов 1 курса всех специальностей.

Целью методических указаний является коррекция и совершенствование лингвистических, коммуникативных и культуроведческих компетенций учащихся, изучавших русский язык вне русскоязычной среды, в чтении, аудировании, говорении и письме. Таблицы могут служить удобным справочником по практической грамматике на всех этапах изучения русского языка. Учитывая разный уровень владения русским языком, при составлении автор ориентировался на избыточность предложенного материала. **Тема №13** содержит грамматический комментарий, представленный в виде теоретических справок и таблиц, и комплекс лексико-грамматических упражнений по корректировке языкового материала, изучавшегося на начальном этапе обучения, но тем не менее представляющего определенные трудности для студента-иностранца.

**ЗАЛОГИ ГЛАГОЛА**

Глаголы в русском языке бывают

|  |  |
| --- | --- |
| **Переходные** | **непереходные** |
| **S – P – O (В.п.)****Он ест яблоко.***Действие субъекта (S) -****он****- переходит на объект (О) –****яблоко****.* |  **S – P****Она спит.***Действие субъекта (S) –****она****- не переходит на объект (О).* |

***Отношения между S и O*** *определяют* ***залог******переходных*** *глаголов*

**S – P – O (В.п.) – А**

**S – P – O (Тв.п.) – П**

|  |  |
| --- | --- |
| **ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ****(активная форма)** **А** **S – P – O (В.п.)** | **СТРАДАТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ****(пассивная форма)****П****S – P – O (Тв.п.)** |
|  **S P O (В.п.)**Солнц**е** освещает Земл**Ю** |  **S (O) P O (Тв.п. -S)**Земл**Я** освещается Солнц**ЕМ** |
| ***S*** *(Солнце) совершает действие, которое направлено на* ***О*** *(Земля)* | ***S*** *(Земля) не совершает, а только испытывает на себе действие, которое производит* ***O*** *(Солнце)* |
| **Действительный залог** употребляется в тех случаях, когда говорящего интересует главным образом субъект, т. е. лицо или предмет, совершающий действие (в данном случае *солнце)*, активно направленное на прямой объект.Прямой объект выражен именем существительным в форме винительного падежа без предлога.*Действительный залог* встречается чаще, чем *страдательный,* особенно в устной речи. | **Страдательный залог** употребляется в тех случаях, когда говорящего интересует главным образом объект, т.е. лицо или предмет, на который переходит действие (в данном случае *земля),* который как бы испытывает на себе чьё-либо действие.Реальный производитель действия обозначается формой творительного падежа без предлога.*Страдательный залог* встречается главным образом в книжной речи. |

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!**

**Образование страдательного залога**

Страдательный залог могут образовывать только **переходные глаголы** обоих видов.

Страдательный залог глаголов **несовершенного вида** образуется с помощью возвратной частицы –СЯ.

Страдательный залог глаголов **несовершенного вида**, так же как и действительный, имеет три времени – настоящее, прошедшее и будущее.

**Действительный залог Страдательный залог**

освещает **освещается**

Солнце освещало Землю Земля **освещалась** Солнцем

 будет освещать **будет освещаться**

Страдательный залог глаголов **совершенного вида** имеет три формы. Он указывает на результат действия,

1. которое имело место в прошлом (*был сдан);*
2. которое имело место в прошлом, но результат которого сохраняется в момент речи (*сдан);*
3. которое будет иметь место в будущем (*будет сдан).*

**Действительный залог Страдательный залог**

сдал был сдан

Студент экзамен Экзамен сдан студентом

 сдаст будет сдан

Страдательный залог глаголов **совершенного вида** образуется с помощью краткого страдательного причастия и вспомогательного глагола-связки **БЫТЬ** в прошедшем или будущем времени.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!**

Глаголы совершенного вида не образуют форму страдательного залога на –**СЯ**

**ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ**

**субъект – объект**

**производитель** *действие* **действия**

**действия**

**подлежащее** *переходный* **прямое**

 **И.п.**  *глагол* **дополнение**

 **В.п.**

**СТРАДАТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ**

**реальный реальный**

**объект** *действие* **производитель**

**действия (субъект)**

 **действия**

 *несовершенный вид –* **косвенное**

**подлежащее** *переходный глагол+СЯ* **дополнение**

 **И.п. Т.п.**

*совершенный вид –*

 *краткое*

*страдательное*

*причастие*

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!**

 Употребление дополнения в творительном падеже во многих случаях необязательно.

**СРАВНИТЕ:**

 **действительный залог страдательный залог**

В нашей лаборатории В нашей лаборатории

**учёный** проводит эксперименты. **учёным** проводятся

эксперименты.

В подобных случаях говорящего

интересует сам факт проведения эксперимента, а не лицо, которое его проводит.

**Поэтому чаще говорят:**

В нашей лаборатории **проводят** В нашей лаборатории

эксперименты. **проводятся** эксперименты.

Такие конструкции типичны для научной или публицистической речи.

 исследовались

В институте исследуются явления синтеза белка.

 будут исследоваться

 печатались

В журнале печатаются интересные статьи.

 будут печататься

 демонстрировались

На выставке демонстрируются новые машины.

 Будут демонстрироваться

 было напечатано

В газете напечатано сообщение ТАСС.

 будет напечатано

 были проведены

В космосе проведены научные исследования.

 будут проведены

**ГЛАГОЛЫ С ВОЗВРАТНОЙ ЧАСТИЦЕЙ –СЯ**

 В русском языке имеется большое количество глаголов с **возвратной частицей –СЯ (-СЬ)** на конце, образовавшейся от старой формы возвратного местоимения СЕБЯ.

 Все эти глаголы **непереходные**, т.е. после них не употребляется имя существительное или местоимение в винительном падеже без предлога.

 Глаголы с частицей –СЯ делятся на следующие группы:

1. **Собственно возвратные глаголы.** Действие направлено на действующее лицо (т.е. возвращается к нему). Значение частицы –СЯ равно значению ***себя.***

***Например:***

***Мальчик одевается (одевает себя).***

***Девочка умывается (умывает себя).***

***Мать причесывается (причесывает себя).***

Купаться, мыться, умываться; бриться, вытираться, причесываться; защищаться, одеваться, прятаться

1. **Взаимно-возвратные глаголы.** Одно и то же действие совершается двумя (или несколькими) лицами. При этом каждое лицо совершает действие и принимает на себя действие.

***Например:***

***Подруги встречаются (Катя встречает Аню, Аня встречает Катю).***

***Подруги обнимаются (Катя обнимает Аню, Аня обнимает Катю).***

***Подруги переписываются (Катя пишет Ане, Аня пишет Кате).***

Встречаться, здороваться, знакомиться, обниматься, переписываться, мириться, ссориться, ругаться, прощаться, расставаться, бороться, соревноваться и др.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!**

 Не все глаголы со значением взаимности имеют частицу –СЯ.

Дружить беседовать

 с *кем? с кем?*

Разговаривать спорить

Для выражения взаимности можно употребить сочетание ***друг друга***:

знать доверять

любить помогать

ненавидеть ***друг друга*** мешать ***друг другу***

уважать писать

1. **Общевозвратные глаголы,** в которых частица –СЯ, делая глагол непереходным, не меняет его основного значения. Эти глаголы обозначают?

**а) различные изменения в движении, положении и состоянии:**

***Например:***

*Катя шла по улице и* ***остановилась*** *перед витриной.*

*Вдруг она услышала: «Катя!» - и* ***обернулась****.*

*Обе подруги* ***обрадовались*** *встрече.*

Двигаться, опускаться, приземляться, подниматься, спускаться, возвращаться, нагибаться, оборачиваться, оглядываться, останавливаться, ослабляться, сокращаться, увеличиваться, уменьшаться, усиливаться и др.

 ***Только говоря об одушевленном лице используют глаголы:***

веселиться, огорчаться, радоваться, смущаться, беспокоиться, волноваться, тревожиться, удивляться, возмущаться, восхищаться, интересоваться, сердиться и др.

**б) начало, продолжение и конец какого-либо явления или действия:**

***Например:*** *Лекция* ***начинается*** *в 7 часов.*

*Демонстрация мод* ***продолжается*** *уже 5 часов.*

*Фильм* ***кончился*** *в 9 часов.*

**в) постоянное свойство предмета:**

***Например:*** *Кактус* ***колется****.*

*Дерево* ***гнется****.*

*Осторожно, собака* ***кусается****.*

СРАВНИТЕ!

|  |  |
| --- | --- |
| **Переходные глаголы** | **Глаголы с частицей -СЯ** |
| *Мать* ***одевает*** *сына* | *Сын* ***одевается****.* |
| *Катя* ***обнимает*** *подругу.* | *Подруги* ***обнимаются****.* |
| *-* ***Спусти*** *мне веревку.* | *Альпинист* ***спустился*** *вниз.* |
| *Ребенок* ***радует*** *мать* | *Ребенок* ***радуется****.* |
| *Профессор* ***начал*** *лекцию ровно в девять часов.* | *Лекция* ***началась*** *ровно в девять часов.* |
| *Олег* ***возвращает*** *книгу в библиотеку.* | *Олег* ***возвращается*** *домой.* |

**Глаголы, которые без –СЯ не употребляются.**

***Например:*** *Он весело* ***смеется****.*

*Он* ***боится*** *ехать вниз.*

*В 11 часов я* ***ложусь*** *спать.*

 *Смеяться, становиться, появляться, улыбаться, являться, бояться, надеяться, стараться, стремиться трудиться, гордиться, ложиться, любоваться, нуждаться, оставаться.*

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

*Квартира* ***состоит*** *Митинг* ***состоится***

*из трех комнат. в воскресенье.*

1. **Безличные глаголы, обозначающие состояние, не зависящее от лица:**

Случается, смеркается, думается, хочется, нездоровиться, не работается, не спится, не сидится.

СРАВНИТЕ!

|  |  |
| --- | --- |
| **Глагол в личной форме** | **Безличный глагол** |
| *Я* ***не хочу*** *есть суп.* ***Хочу*** *торт.* | *Мне* ***не хочется*** *есть. Мне что-то нездоровится.* |
| *Я еще* ***не сплю****. Я смотрю телевизор.* | *Мне* ***не спится****, хотя уже час ночи.* |

1. **Глаголы несовершенного вида со страдательным значением:**

***Например:***

*Эксперимент* ***проводится*** *известным ученым.*

*Памятник* ***охраняется*** *государством.*

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!**

Любой переходный глагол несовершенного вида в языке науки может использоваться как в активной, так и в пассивной формах (конструкциях)

***Например:***

*Создавать – создаваться, конструировать – конструироваться, выполнять – выполняться, совершенствовать – совершенствоваться, использовать – использоваться, осуществлять – осуществляться, усложнять – усложняться, удовлетворять – удовлетворяться, производить – производиться, обрабатывать – обрабатываться, изготавливать – изготавливаться.*

**Упражнение 1.** *Составьте и запишите предложения с некоторыми из данных выше пар глаголов.*

**Упражнение 2.** *Прочитайте предложения.*

*а) обратите внимание, как меняется смысл предложений, когда активную конструкцию заменяют пассивной.*

1. В результате эволюции человек **совершенствовал орудия труда**. – В результате эволюции **орудия труда совершенствовались**.

2. Постепенно люди **усложняли орудия труда**. – Постепенно **орудия труда усложнялись.**

3. Ученые и инженеры **развивали науку и технику.** – **Развивалась наука и техника.**

4. В процессе разделения труда каждый работник **выполнял одну или несколько технологических операций.** – В процессе разделения труда **одна или несколько технологических операций выполнялись** одним рабочим.

5. Наступило время, когда люди научились **конструировать и изготавливать сложные машины.** – Наступило время, когда стали **конструироваться и изготавливаться сложные машины.**

*б) замените активные конструкции пассивными.*

1. Сложные машины изготавливают на больших современных заводах. - …

2. Конструкции машин постоянно совершенствуют. - …

3. Эти детали обрабатывают на сложных станках. - …

4. На заводе постоянно осуществляют контроль качества выпускаемой продукции. - …

**Упражнение 3.** *Замените глаголы пассивной конструкции активной*.

*Университет* ***строился*** *рабочими и студентами. –*

*Университет* ***строили*** *рабочие и студенты.*

1. Программистами ***создаются*** сложные компьютерные программы. - …
2. Сила тока ***измеряется*** амперметром. - …
3. Длина **измеряется** линейкой. - …
4. В поликлинике больные ***осматриваются*** опытными врачами. - …
5. Каждый день студентами ***выполняются*** домашние задания. - …
6. Ошибки в этих заданиях ***исправляются*** преподавателями. - …
7. Потом эти ошибки ***объясняются*** студентами. - …
8. Нашим студенческим клубом ***организуются*** интересные вечера. - …
9. Нашим университетом ***организуются*** международные конференции. - …
10. Вода для питья **очищается** специальными веществами. - …

**Упражнение 4.** *Вставьте нужный глагол*.

1. Учёными … (изучает, изучается) вопрос ожизни на других планетах.
2. Учёные многих стран … (изучают, изучаются) космические лучи.
3. Температура … (измеряет, измеряется) термометром.
4. Этот прибор … (измеряет, измеряется) влажность воздуха.

5. В некоторых университетах знания студентов … (проверяют, проверяются) компьютерами.

6. Компьютеры … (проверяют, проверяются) контрольные работы студентов.

**Упражнение 5.** *Замените активные конструкции на пассивные*.

**Модель:** *Наша кафедра* ***проводит*** *интересные викторины.- Интересные викторины* ***проводятся*** *нашей кафедрой.*

1. Инженеры создают новые сложные машины. - …
2. Этот профессор читает лекции 3 раза в неделю. - …
3. Ученые решают важные проблемы экономики - …
4. Эта группа инженеров готовит проект новой линии метро. - …
5. Студенты нашего факультета изучают русский язык. - …
6. Иногда студенты проводят опыты в лаборатории. - …
7. Лаборатория скоростных автомобилей (ЛСА) нашего университета проводит экскурсии для студентов. - …
8. Ученые разных стран мира исследуют проблему сохранения чистоты воздуха и воды. - …
9. Врачи этой больницы делают сложные операции на сердце. - …
10. Искусственные спутники Земли посылают сигналы из космоса. - …

**Упражнение 6.** *Вставьте нужный глагол*.

1. **Изучать – изучаться.**

Студенты автомобильного факультета … физику, химию, математику и другие дисциплины. Высшая математика … студентами подготовительного факультета.

1. **Готовить – готовиться.**

Иностранные студенты … вечер на русском языке. Иностранными студентами … праздничный концерт.

1. **Обсуждать – обсуждаться.**

На студенческой научной конференции студенты … проблемы культуры речи. На международной конференции учеными … экологические проблемы.

1. **Строить – строиться.**

Метро в Дели … индийские и русские специалисты. Метро в Дели … индийскими и русскими специалистами.

**Упражнение 7.** *Ответьте на вопросы по модели:*

***-*** *Мясо надо* ***варить*** *долго?*

*- Да, мясо* ***вариться*** *долго.*

1. Эту задачу легко решить? - …
2. Новый роман интересно читать? - …
3. Эту болезнь можно лечить? - …
4. Это блюдо легко приготовить? - …
5. Эту одежду трудно чистить? - …
6. Это окно нельзя открыть? - …

**Упражнение 8.** *Замените выделенные глаголы глаголами с частицей* ***–ся****.*

***Модель:*** *В этом магазине* ***продают*** *литературу на русском языке.*

*В этом магазине* ***продается*** *литература на русском языке.*

1. Скоро здесь ***откроют*** новую станцию метро. - …
2. На этом факультете ***преподают*** иностранные языки. - …
3. В этом киоске ***продают*** только газеты. - …
4. Этот магазин ***открывают*** в 9 часов. - …
5. Такое здание ***строят*** несколько месяцев. - …
6. На нашей улице скоро ***откроют*** новый кинотеатр. - …
7. Обычно собрания студентов ***проводят*** в аудитории 117. - …
8. На первом курсе ***изучают*** историю Украины. - …
9. В выставочном зале ХНАДУ ***показывают*** научные достижения преподавателей и студентов. - …
10. На нашем факультете часто ***организуют*** дискуссии. - …

**Упражнение 9.** *Вставьте необходимый по смыслу глагол в правильной форме.*

1. ***Одевать – одеваться.***

Мой брат … очень медленно. Я боюсь опоздать, поэтому всегда … быстро. Старшая сестра … сама и помогает маме … младшую сестру.

1. ***Мыть – мыться****.*

Я … руки. Мама … посуду. Человек … в душе. Перед едой нужно … руки. Каждый вечер мама … своего сына.

1. ***Вытирать - вытираться.***

Он умылся и … руки и лицо. Он … большим полотенцем.

1. ***Купать – купаться****.*

Каждый вечер родители … маленького сына. Я люблю … в море в любую погоду.

1. ***Брить – бриться****.*

Я … каждое утро. Я … только щеки и подбородок.

1. ***Причесывать – причесываться****.*

Утром моя жена долго … А дочка долго … свою куклу.

1. ***Умывать – умываться****.*

Утром мы … Мама … своего ребенка. Когда вы … ?

**Упражнение 10.** *Вставьте необходимый по смыслу глагол в правильной форме.*

1. ***Познакомить – познакомиться.***

- Где вы … со своей женой?

– Мы с ней … в университете. Нас … мой друг. Я … с ней в прошлом году. Я … вас со своей младшей сестрой? Где вы … с ней? Когда ты … меня со своим новым другом? Пожалуйста, … меня с этим человеком. …, это наш новый студент, а это мой друг.

1. ***Встретить – встретиться.***

Вчера на улице я … своего друга. Мы … с ним поздно вечером. Он написал мне, что он … меня на вокзале. Завтра я хочу … с вами. Где и когда мы …? Мы решили … у театра в 7 часов. У входа в театр мы … знакомых студентов из Туркмении.

1. ***Советовать – посоветоваться.***

Мой преподаватель … мне прочитать эту книгу. Я всегда … с ним. В трудные минуты я всегда … с отцом. Вот и сейчас я хочу … с ним. Что он … мне в данной ситуации? Что вы … мне купить в подарок другу? Пожалуйста, … мне, какую книгу лучше купить.

1. ***Видеть – видеться.***

Он говорит, что … меня вчера в университете. Мы с ним часто … . Когда вы … его в последний раз? Когда вы … с ним последний раз? Я … его месяц назад. Я не могу вспомнить, где я … этого человека. По-моему, мы с вами где-то … . Вы часто … со своими родителями? Мы давно с ними не … Несколько лет мы с ними не … друг друга.

1. ***Помирить – помириться****.*

Недавно я поссорился с Ирой. Мой друг … нас. Я рад, что я … с Ирой.

**Упражнение 11.** *Поставьте вопросы к выделенным словам*

1. Вы поздоровались в коридоре ***с деканом***. - …
2. Мой друг познакомился ***с красивой девушкой.*** - …
3. Он поссорился ***со своей подругой***. - …
4. Мы часто встречаемся ***с друзьями***. - …
5. Мы договорились встретиться ***с преподавателем***. - …
6. Он обычно советуется ***с отцом***. - …
7. Они встретились в театре ***с известными актерами***. - …

**Упражнение 12.** *Вставьте необходимые по смыслу глаголы в правильной форме*.

1. Я не …со своими родителями полгода.
2. Раньше мы не знали друг друга, мы … в Харькове.
3. Мы договорились … у театра в 6 часов.
4. Вчера я … домой в 10 часов.
5. Я не знаю, что мне делать, я хочу … с вами.
6. Я всегда … когда отвечаю на экзамене.
7. Каждая мать … о своих детях.
8. Все … когда он рассказывает веселые истории.
9. Моя сестра … биологией.
10. Она хорошо … к экзамену по биологии.

**Глаголы: *посоветоваться, волноваться, заботиться, подготовиться, смеяться, познакомиться, видеться, интересоваться, вернуться, встречаться***.

**Упражнение 13.** Вместо точек вставьте нужный глагол в нужной форме.

***Начать – начаться***

1. Когда вы … изучать русский язык?
2. Вчера мы были на концерте. Концерт … в 7 часов. На сцену вышел артист и … петь.
3. Мы … сдавать экзамены 10 января. Когда мы сдали все экзамены, у нас … каникулы.
4. Мы гуляли по улице. Когда … дождь, мы пошли домой и … играть в шахматы.
5. Студенты … писать диктант. Наш урок … в 9 часов.
6. Рабочие … строить этот дом летом. Учебный год … в сентябре.

***Продолжать – продолжаться***

1. После перерыва урок …. Мы … рассказывать текст.

***Кончить – кончиться***

1. Вчера концерт в клубе … в 10 часов. Мы долго аплодировали, когда артисты … выступать.
2. Когда он … заниматься, он пришел ко мне.
3. Экзамены … и мы поехали в дом отдыха.
4. Студент … читать газету и ушел из библиотеки.

**Упражнение 14.** *Вставьте необходимый глагол*.

1. Преподаватель … урок. начать – начаться

Урок … . Когда … урок,

мы … писать диктант.

1. Пошел дождь, но мы … продолжать –продолжить

гулять. Дождь … полчаса.

1. Мы … писать контрольную кончить – кончиться

работу и отдали тетради преподавателю.

Урок …, и мы вышли в коридор.

1. Эта студентка хорошо … учить - учиться

Сейчас она … стихи на концерт.

1. Преподаватель … дверь и открыть – открыться

вошел в аудиторию. Дверь … и

в аудиторию вошел преподаватель.

1. Вчера я … чашку. разбить – разбиться

Стакан упал со стола и …

1. В понедельник деканат … изменить – измениться

 расписание занятий. В понедельник

 наше расписание …

1. Мой карандаш … сломать – сломаться

 и я не могу писать.

 Кто … мой карандаш?

**Упражнение 15.** *Измените предложения по модели*:

*На нашей улице* ***открыли*** *новое кафе.*

 *На нашей улице* ***открылось*** *новое кафе.*

1. В этой лаборатории проводят научные эксперименты. - …
2. В крупных городах Украины строят метро. - …
3. Лучшие книги русских писателей и поэтов переводят на многие языки мира. - …
4. Обычно собрания проводят в большом зале. - …
5. В этом кинотеатре демонстрируют новые фильмы. - …
6. В этом институте изучают проблему долголетия. - …

**Упражнение 16.** *Вставьте вместо точек один из глаголов в нужной форме*.

1. Весна в этом году … (начать - начаться) поздно.
2. Зимние каникулы … (продолжать - продолжаться) две недели.
3. Когда ты … (кончить – кончиться) читать газету, принеси ее мне.
4. Наш самолет … (поднять – подняться ) и полетел на юг.
5. Мы … (спустить – спуститься) в метро.
6. Я не узнал этого человека, потому что он очень … (изменить - измениться).
7. В зале … (собрать – собраться) студенты первого курса.
8. Шофер … (остановить – остановиться) около вокзала.
9. В воскресенье шел дождь и мы … (изменить – измениться) свои планы.
10. Скоро … (начать – начаться) экзамены, поэтому сейчас все студенты … (готовить – готовиться) к ним.

**Упражнение 17.** *Закончите фразы*.

1. Магазин закрывается …. Лена закрывает ….
2. Студенты первого курса изучают …. Эта тема изучается …
3. Человек поднял …. Туристы поднялись ….
4. На вечере исполнялись …. Я часто встречаюсь ….
5. Вы давно не виделись …? Вы давно не видели …?
6. Концерт кончился …. Артист кончил ….
7. Мой сосед вернул … Мой сосед вернулся …
8. Мой младший брат учится … Сейчас он учит …
9. Я познакомил … Я познакомился …
10. Мы всегда советуемся … Мы советуем …

**Для**

**дальнейшего**

**просмотра и использования**

**материалов обращайтесь:**

Харьковский национальный автомобильно-дорожный университет

Факультет подготовки иностранных граждан

Кафедра языковой подготовки

Ауд. 223

Е-mail: kaf.yaz.podg@mail.ru

61002, Харьков, ул. Петровского, 25

Тел: +38(057)707-36-81